

Act

Chapter 1

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1	Tὸν -அந்த G3588	μὲν -உண்மையில் G3303	παῦτον முதல் G4413	λόγον விவரிப்பை G3056	ἐπισημασμένην எழுதினேன் G4160	περὶ -குறித்து G4012	πάντων, எல்லாவற்றின், G3956	
	ὧν G5599	ἑξῆς, தெயொப்பிலுவே, G2321	ὧν -(கொண்ட) G3739	ἵδμεν தொடங்கினார் G0756	ὅτι -அந்த G3588	Ἰησοῦς இயேசு G2424	ποιεῖν செய்யவும் G4160	τε -மேலும் G5037
	καὶ -மற்றும் G2532	διδάσκειν, போதிக்கவும், G1321						

48 தெயொப்பிலுவே, இயேசுவானவர் தாம் தெரிந்துகொண்ட அப்போஸ்தலர்களுக்குப் பரிசுத்த ஆவியானவராலே கட்டளையிட்டபின்பு,

2	ἄχρι -வரை G0891	ἵνα -(கொண்ட) G3739	ἡμέρας, நாளின், G2250	ἐντελέμενος கட்டளையிட்டு G1781	τοῖς -அந்த G3588	ἀποστόλοις, அப்போஸ்தலர்களுக்கு, G0652	διὰ -மூலமாக G1223
	πνεύματος ஆவியின் G4151	ἁγίου, பரிசுத்தமான, G0040	ὅτι -அவர்களை G3739	ἔδειξε தெரிந்துகொண்டிருந்தார், G1586		ἀνελημφοῖς. எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டார். G0353	

அவர் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நாள்வரை செய்தவைகள் மற்றும் போதித்தவைகள் எல்லாவற்றையும் குறித்து, முதலாம் புத்தகத்தை எழுதினேன்.

3	ὅτι -அவர்களுக்கு G3739	καὶ -மேலும் G2532	παρέστησεν நிறுவினார் G3936	ἐαυτὸν தம்மையே G1438	ζῶντα, உயிருள்ளவராக, G2198	μετὰ -பிறகு G3326	τὸ -அந்த G3588	
	παθεῖν பாடுபட G3958	αὐτὸν, அவர், G0846	ἐν -இல் G1722	πολλοῖς அநேக G4183	τεκμηρίοις, சான்றுகளால், G5039	δι' -காலமாக G1223	ἡμερῶν நாட்களின் G2250	τεσοεράκοντα, நாற்பது, G5062
	ἵπτανόμενος காணப்படுகிறவராக G3700	αὐτοῖς, அவர்களுக்கு, G0846	καὶ -மற்றும் G2532	λέγων சொல்லி G3004	τὰ -அந்த G3588	περὶ -குறித்து G4012	τῆς -(கொண்ட) G3588	
	βασίλειας ராஜ்யத்தின் G0932	τοῦ -(கொண்ட) G3588	Θεοῦ தேவனுடைய: G2316					

அவர் சிலுவையில் பாடுபட்டபின்பு, நாற்பது நாட்கள்வரை அப்போஸ்தலர்களுக்குத் தரிசனமாகி, தேவனுடைய இராஜ்யத்திற்குரியவைகளை அவர்களோடு பேசி, அநேகம் தெளிவான ஆதாரங்களினாலே அவர்களுக்குத் தம்மை உயிரோடிருக்கிறவராகக் காண்பித்தார்.

4	καὶ -மற்றும் G2532	συναλιζόμενος, ஒன்றாக-கூடியிருக்கும்போது, G4871	παρήγγελεν கட்டளையிட்டார் G3853	ἀπὸς அவர்களுக்கு G0846	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	
	Ἰεροσολύμων எருசலேமிலிருந்து G2414	μὴ -வேண்டாம் G3361	ὑπαρίζεσθαι, பிரிய, G5563	ἀλλὰ -ஆனால் G0235	παριμένειν காத்திருக்க G4037	τῆν -அந்த G3588
	ἐπαγγελίαν வாக்குத்தத்ததை G1860	τοῦ -(கொண்ட) G3588	Πατρὸς, பிதாவின், G3962	ἧν -அதை G3739	ἠκούσατέ கேட்டீர்கள் G0191	μου. என்னிடமிருந்து. G1473

அன்றியும், அவர் அவர்களோடு கூடிவந்திருக்கும்போது, அவர்களை நோக்கி: யோவான் தண்ணீரினாலே ஞானஸ்நானம் கொடுத்தான்; நீங்கள் சில நாட்களுக்குள்ளே பரிசுத்த ஆவியானவராலே ஞானஸ்நானம் பெறுவீர்கள்.

5	ὅτι -ஏனெனில் G3754	Ἰωάννης யோவான் G2491	μὲν -உண்மையில் G3303	ἐβάντισεν ஞானஸ்நானங்கொடுத்தான் G0907	ὑδατι; தண்ணீரால்; G5204	ὑμῶν நீங்கள் G4771	
	δὲ -ஆனால் G1161	ἐν -இல் G1722	Πνεύματι ஆவியினால் G4151	βαπτισθήσεσθε ஞானஸ்நானம்பெறுவீர்கள் G0907	Ἄγιω, பரிசுத்தமான, G0040	ὁ -இல்லை G3756	μὲν -பிறகு G3326
	πολλὰς அநேக G4183	τάτας இந்த G3778	ἡμέρας. நாட்களில். G2250				

ஆகவே, நீங்கள் எருசலேமைவிட்டுப் போகாமல் என்னிடத்தில் கேள்விப்பட்ட பிதாவின் வாக்குத்தத்தம் நிறைவேறக் காத்திருங்கள் என்று கட்டளையிட்டார்.

6	Οἱ -அவர்கள் G3588	μὲν -உண்மையில் G3303	οἶν -ஆகையால் G3767	συνελθόντες, ஒன்றாக-வந்து, G4905	ἡρώτων கேட்டார்கள் G2065	ἀπὸν, அவரிடம், G0846	λέγοντες, சொல்லி, G3004
	Κύριε, ஆண்டவரே, G2962	εἰ -என்றால் G1487	ἐν -இல் G1722	τῷ -அந்த G3588	χρόνω காலத்தில் G5550	τοῦτω இதில், G3778	ἀποκαθιστάνεις மறுபடியும்-நிலைநாட்டுகிறீரா G0600
	τῆν -அந்த G3588	βασίλειαν ராஜ்யத்தை G0932	τῷ -அந்த G3588	Ἰσραήλ? இஸ்ரவேலுக்கு? G2474			

அப்பொழுது கூடிவந்திருந்தவர்கள் அவரை நோக்கி: ஆண்டவரே, இக்காலத்திலா ராஜ்யத்தை இஸ்ரவேலுக்குத் திரும்பக் கொடுப்பீர் என்று கேட்டார்கள்.

7	εἶπεν சொன்னார் G3004	ἄδὲ -இப்போது G1161	παρὸς -நோக்கி G4314	ἀπὸς, அவர்களிடம், G0846	ὁὐχ -இல்லை G3756	ὑμῶν உங்களுடைய G4771	ἐστὶν இல்லை G1510		
	ἡμῶν அறிய G1097	χρόνους காலங்களை G5550	ἧ -அல்லது G2228	καιρὸς, சமயங்களை, G2540	ὁὐ -அவை G3739	ὁ -அந்த G3588	Πατῆρ பிதா G3962	ἔθετο வைத்தார் G5087	ἐν -இல் G1722
	τῇ -அந்த G3588	ἰδέα தம்முடைய-சொந்த G2398	ἔξοσῆ. அதிகாரத்தில். G1849						

அதற்கு அவர்: பிதாவானவர் தம்முடைய அதிகாரத்தில் வைத்திருக்கிற காலங்களையும் வேளைகளையும் அறிகிறது உங்களுக்கு அடுத்ததல்ல.

8	ἀλλὰ -ஆனால் G0235	λήμψεσθε பெறுவீர்கள் G2983	δύναμιν, வல்லமையை, G1411	ἐπελθόντος வந்தபின் G1904	τοῦ -(கொண்ட) G3588	Ἁγίου பரிசுத்த G0040	Πνεύματος ஆவி G4151	
	ἐφ' -மீது G1909	ἑμῶν, உங்கள்மேல், G4771	καὶ -மற்றும் G2532	ἕσεσθε இருப்பீர்கள் G1510	μοι எனக்கு G1473	μάρτυρες, சாட்சிகள், G3144	ἐν -இல் G1722	τε -மேலும் G5037
	Ἱεροσολήμ, எருசலேமிலும், G2419	καὶ -மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	πάσῃ எல்லா G3956	τῇ -அந்த G3588	Ἰουδαίᾳ, யூதேயாவிலும், G2449	καὶ -மற்றும் G2532	Σαμαρείᾳ, சமாரியாவிலும், G4540
	καὶ -மற்றும் G2532	ἕως -வரை G2193	ἐσχάτου கடைசியான G2078	τῆς -(கொண்ட) G3588	γῆς. பூமியின். G1093			

பரிசுத்த ஆவியானவர் உங்களிடம் வரும்போது நீங்கள் பெலனடைந்து, எருசலேமிலும், யூதேயா முழுவதிலும், சமாரியாவிலும், பூமியின் கடைசி எல்லைவரையிலும், எனக்குச் சாட்சிகளாக இருப்பீர்கள் என்றார்.

9	καὶ -மற்றும் G2532	ταῦτα இவை G3778	εἰπὼν, சொல்லி, G3004	βλαπόντων பார்க்கிற G0991	αὐτῶν, அவர்களுடைய, G0846	ἐπὶ உயர்த்தப்பட்டார், G1869	καὶ -மற்றும் G2532
	νεφελῆ மேகம் G3507	ὑπέλαβεν எடுத்துக்கொண்டது G5274	αὐτὸν அவரை G0846	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	τῶν -(கொண்ட) G3588	ὀφθαλμῶν கண்களின் G3788	αὐτῶν. அவர்களுடைய. G0846

இவைகளை அவர் சொன்னபின்பு, அவர்கள் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்போது, வானத்திற்குமேல் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டார்; அவர்களுடைய கண்களுக்கு மறைவாக ஒரு மேகம் அவரை எடுத்துக்கொண்டது.

10	καὶ -மற்றும் G2532	ὡς -போது G5613	ἀτενίζοντες உற்றுநோக்கிக்கொண்டிருக்கிறவர்களாக G0816	Ἰησοῦν, இருந்தனர், G1510	εἰς -உள்ளே G1519	τὸν -அந்த G3588	
	ὄψανόν, பரலோகத்தில், G3772	παρεουμένους போகிற G4198	αὐτοῦ, அவருடைய, G0846	καὶ -மற்றும் G2532	ἰδοὺ இதோ G3708	ἄνδρες மனிதர்கள் G0435	δύο இருவர் G1417
	παρειστήκεισαν நின்றிருந்தனர் G3936	αὐτοῖς, அவர்களருகில், G0846	ἐν -இல் G1722	ἐσθίσει வஸ்திரங்களில் G2066	λευκαῖς, வெள்ளையான, G3022		

அவர் போகிறபோது அவர்கள் வானத்தை அண்ணாந்து பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்போது, இதோ, வெண்மையான உடையணிந்தவர்கள் இரண்டுபேர் அவர்கள் அருகே நின்று:

11	οἱ -அவர்கள் G3739	καὶ -மேலும் G2532	εἶπαν, சொன்னார்கள், G3004	ἄνδρες, மனிதர்களே, G0435	Γαλιλαῖοι, கலிலேயர்களே, G1057	τί ஏன் G5101	ἐστῆκατε நிற்கிறீர்கள் G2476	
	βλέποντες பார்த்துக்கொண்டு G0991	εἰς -உள்ளே G1519	τὸν -அந்த G3588	οὐρανόν? பரலோகத்தில்? G3772	οὗτος இந்த G3778	ὁ -அந்த G3588	Ἰησοῦς, இயேசு, G2424	ὁ -அந்த G3588
	ἀναγμφθεῖς எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட G0353	ἀφ' -இலிருந்து G0575	ἔμῳ உங்களிடமிருந்து G4771	εἰς -உள்ளே G1519	τὸν -அந்த G3588	οὐρανόν, பரலோகத்தில், G3772		
	οὗτος இவ்வாறே G3779	ἐλέυσεται வருவார் G2064	ὁ -(கொண்ட) G3739	τρόπον விதத்தில் G5158	ἐθέσασθε கண்டீர்கள் G2300	αὐτὸν அவரை G0846	παρεβόμενον போகிறவராக G4198	
	εἰς -உள்ளே G1519	τὸν -அந்த G3588	οὐρανόν. பரலோகத்தில். G3772					

கலிலேய மக்களே, நீங்கள் ஏன் வானத்தை அண்ணாந்துபார்த்து நிற்கிறீர்கள்? உங்களிடமிருந்து வானத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட இந்த இயேசுவானவர் எப்படி உங்களுடைய கண்களுக்கு முன்பாக வானத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டாரோ, அப்படியே மறுபடியும் வருவார் என்றார்கள்.

12	Τότε அப்போது G5119	ἔπειτα திரும்பினர் G5290	εἰς -உள்ளே G1519	Ἱεροσολῶν எருசலேமுக்கு G2419	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	τοῦ மலையின் G3735	τοῦ -(கொண்ட) G3588
	καλοῦμένου சொல்லப்படும் G2564	Ἑλᾶνωος, ஓலிவமலையின், G1638	ὁ -அது G3739	ἐστὶν இருக்கிறது G1510	ἐγγύς அருகில் G1451	Ἱεροσολῶν, எருசலேமின், G2419	σαββᾶτου ஓய்வுநாளின் G4521
	ἔχον கொண்ட G2192	ὁδόν. தூரமாக. G3598					

அப்பொழுது அவர்கள் எருசலேமுக்கு அருகில் ஒரு ஓய்வுநாள் பயணதூரத்திலிருக்கிற ஓலிவமலை என்னப்பட்ட மலையிலிருந்து எருசலேமுக்குத் திரும்பிப்போனார்கள்.

13	καὶ -மற்றும் G2532	ὅτε -போது G3753	εἰσηλθόντων உள்ளேசென்றனர் G1525	εἰς -உள்ளே G1519	τὸ -அந்த G3588	ἄπερθεῖν, மேலறையில், G5253	ἀνέβησαν ஏறினர் G0305	οἱ -அதில் G3757
	ἦσαν இருந்தனர் G1510	καταμύοντες தங்கியிருக்கிறவர்களாக G2650	ὁ -அவர் G3588	τε -இருவரும் G5037	Πέτρος பேதுரு G4074	καὶ -மற்றும் G2532	Ἰωάννης, யோவான், G2491	
	καὶ -மற்றும் G2532	Ἰάκωβος யாக்கோபு G2385	καὶ -மற்றும் G2532	Ἄνδρᾶς, அந்திரேயா, G0406	Φίλιππος பிலிப்பு G5376	καὶ -மற்றும் G2532	Θωμᾶς, தோமா, G2381	
	Βαρθολομαῖος பர்த்தொலொமேயு G0918	καὶ -மற்றும் G2532	Μαθθαῖος, மத்தேயு, G3156	Ἰάκωβος யாக்கோபு G2385	Ἀλφάιου, அல்பேயுவின், G0256	καὶ -மற்றும் G2532	Σίμων சீமோன் G4613	
	ὁ -அந்த G3588	Ζηλωτής, வைராக்கியன், G2207	καὶ -மற்றும் G2532	Ἰούδας யூதா G2455	Ἰακώβου. யாக்கோபுவின். G2385			

அவர்கள் அங்கே வந்தபோது மேல்வீட்டில் ஏறினார்கள்; அதில் பேதுருவும், யாக்கோபும், யோவானும், அந்திரேயாவும், பிலிப்பும், தோமாவும், பர்த்தொலொமேயும், மத்தேயுவும், அல்பேயுவின் குமாரனாகிய யாக்கோபும், செலோத்தே என்னப்பட்ட சீமோனும், யாக்கோபின் சகோதரனாகிய யூதாவும் தங்கியிருந்தார்கள்.

14	οἱ இவர்கள் G3778	πάντες எல்லோரும் G3956	ἦσαν இருந்தனர் G1510	προσκαρτεροῦντες உறுதியாக-தொடர்கிறவர்களாக G4342	ὁμοθυμαδὸν ஒருமனதாக G3661	τῆ -அந்த G3588		
	προσευχῆ, ஜெபத்தில், G4335	σὺν -உடன் G4862	ὑψαίξιν, ஸ்திரீகளுடன், G1135	καὶ -மற்றும் G2532	Μαριάμ மரியாளுடன் G3137	τῆ -அந்த G3588	μητρὶ தாயாகிய G3384	τοῦ -(கொண்ட) G3588
	Ἰησοῦ, இயேசுவின், G2424	καὶ -மற்றும் G2532	σὺν -உடன் G4862	τοῖς -அந்த G3588	ἁδελφοῖς சகோதரர்களுடன் G0080	αὐτοῦ. அவருடைய. G0846		

அங்கே இவர்களெல்லோரும், பெண்களோடும் இயேசுவின் தாயாகிய மரியாளோடும், அவருடைய சகோதரர்களோடுகூட ஒருமனப்பட்டு, ஜெபத்திலும் வேண்டுகலிலும் தரித்திருந்தார்கள்.

15	Καὶ -மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	ταῖς -அந்த G3588	ἡμέραις நாட்களில் G2250	ταύταις, அந்த, G3778	ἀναστὰς எழுந்து G0450	Πέτρος பேதுரு G4074	ἐν -இல் G1722	μésω நடுவில் G3319
	τῶν -(கொண்ட) G3588	ἁδελφῶν, சகோதரர்களின், G0080	εἰπεν, சொன்னார், G3004	ἦν இருந்தது G1510	τε -மேலும் G5037	ὄχλος கூட்டம் G3793	ὁνομάτων பெயர்களின் G3686	ἐπὶ -மீது G1909	
	τὸ -அந்த G3588	αὐτὸ, ஒன்றாக, G0846	ὡσεὶ -சுமாராக G5616	ἐκατὸν நூற்றிருபது G1540	εἴκοσι, இருபது, G1501				

அந்த நாட்களிலே, சீடர்கள் ஏறக்குறைய நூற்றிருபதுபேர் கூடியிருந்தபோது, அவர்கள் மத்தியிலே பேதுரு எழுந்து நின்று:

16	Ἄνδρες, மனிதர்களே, G0435	ἁδελφοί, சகோதரர்களே, G0080	ἔδει வேண்டியிருந்தது G1163	πληρωθῆναι நிறைவேற்றப்பட G4137	τῆν -அந்த G3588	ὑραφῆν, வேதவாக்கியம், G1124		
	ἦν -அதை G3739	προεἶπεν முன்னறிவித்தார் G4277	τὸ -அந்த G3588	Πνεῦμα ஆவி G4151	τὸ -அந்த G3588	Ἄγιον, பரிசுத்தமான, G0040	δὲ -மூலமாக G1223	στόματος வாயின் G4750
	Δαυὶδ, தாவீதின், G1138	περὶ -குறித்து G4012	Ἰουδα, யூதாவைக்குறித்து, G2455	τοῦ -(கொண்ட) G3588	ὑενομένου ஆனவன் G1096	ὀδηγοῦ வழிகாட்டியாக G3595	τοῖς -அந்த G3588	
	σλλαβῶσιν பிடித்தவர்களுக்கு G4815	Ἰησοῦ; இயேசுவை; G2424						

சகோதரர்களே, இயேசுவைப் பிடித்தவர்களுக்கு வழிகாட்டின யூதாசைக்குறித்துப் பரிசுத்த ஆவியானவர் தாவீதின் வாக்கினால் முன்சொன்ன வேதவாக்கியம் நிறைவேறவேண்டியதாயிருந்தது.

17	ὅτι -ஏனெனில் G3754	κατηρηθῆμῆνος எண்ணப்பட்டிருந்தான் G2674	ἦν இருந்தான் G1510	ἐν -இல் G1722	ἡμῖν, நம்மிடையே, G1473	καὶ -மற்றும் G2532
	ἔλαχεν பெற்றிருந்தான் G2975	τὸν -அந்த G3588	κλήρον பங்கை G2819	τῆς -(கொண்ட) G3588	δικονίας ஊழியத்தின் G1248	ταύτης. இதன். G3778

அவன் எங்களில் ஒருவனாக எண்ணப்பட்டு, இந்த ஊழியத்திலே பங்குபெற்றவனாக இருந்தான்.

18	οἷτος இவன் G3778	μὲν -உண்மையில் G3303	οὖν -ஆகையால் G3767	ἐκτίσατο வாங்கினான் G2932	χωρίον நிலத்தை G5564	ἐκ -இலிருந்து G1537	μισοθῶ கூலியின் G3408	
	τῆς -(கொண்ட) G3588	ἀδικίας, அநீதியின், G0093	καὶ -மற்றும் G2532	πρηγης தலைகீழாக G4248	γενόμενος, ஆகி, G1096	ἐλάκησεν வெடித்தது G2997	μέσος, நடுவாக, G3319	καὶ -மற்றும் G2532
	ἐξέχυθη கொட்டிற்று G1632	πάντα எல்லா G3956	τὰ -அந்த G3588	σαλάγχυμα குடல்கள் G4698	αὐτοῦ. அவனுடைய. G0846			

தவறான வழியின் வருமானத்தினால் அவன் ஒரு நிலத்தைச் சம்பாதித்து, தலைகீழாக விழுந்தான்; அவன் வயிறுவெடித்து, குடல்களெல்லாம் சரிந்துபோனது.

19	καὶ -மற்றும் G2532	γυνωστὸν அறியப்பட்டதாக G1110	ἐγένετο ஆனது G1096	παῖσα எல்லா G3956	τοῖς -அந்த G3588	κατοικοῦσιν குடியிருக்கிறவர்களுக்கு G2730	Ἱεροσολήμ, எருசலேமின், G2419	
	ὧστε -ஆகையால் G5620	κληθῆναι அழைக்கப்பட G2564	τὸ -அந்த G3588	χωρίον நிலம் G5564	ἐκεῖνο அந்த G1565	τῆ -அந்த G3588	ἰδίᾳ தம்முடைய-சொந்த G2398	διαιλέκτω மொழியில் G1258
	αὐτῶν அவர்களுடைய G0846	Ἀκελδαμάχ, அக்கெல்தமா, G0184	τοῦτ' அதாவது G3778	ἔστιν, இருக்கிறது, G1510	Χωρίον நிலம் G5564	αἶματός. இரத்தத்தின். G0129		

இது எருசலேமிலுள்ள குடிகள் அனைவருக்கும் தெரிந்திருக்கிறது. அதினாலே அந்த நிலம் அவர்களுடைய மொழியிலே இரத்தநிலம் என்று அர்த்தங்கொள்ளும் அக்கெல்தமா என அழைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

20	γέγραπται எழுதப்பட்டிருக்கிறது G1125	γὰρ -ஏனெனில் G1063	ἐν -இல் G1722	βίβλῳ புத்தகத்தில் G0976	Ψαλμῶν, சங்கீதங்களின், G5568	Γενηθῆτω ஆகட்டும் G1096	ἢ -அந்த G3588
	ἔπαυλις வீடு G1886	αὐτοῦ அவனுடைய G0846	ἔρημος, பாழாக, G2048	καὶ -மற்றும் G2532	μῆ -வேண்டாம் G3361	ἔστω இருக்கட்டும் G1510	ὁ -அந்த G3588
	κατοικῶν குடியிருக்கிறவன் G2730	ἐν -இல் G1722	αὐτῆ; அதில்; G0846	καί, -மற்றும், G2532	τῆν -அந்த G3588	ἐπισκοπῆν மேற்பார்வையை G1984	αὐτοῦ அவனுடைய G0846
	λαβέτω எடுக்கட்டும் G2983	ἔτερος. மற்றவன். G2087					

சங்கீத புத்தகத்திலே அவன் குடியிருக்கும் வீடு அழியக்கடவது, ஒருவனும் அதில் குடியில்லாதிருப்பானாக என்றும்; அவனுடைய தலைமைத்துவத்தை வேறொருவன் பெறவேண்டும்' என்றும் எழுதியிருக்கிறது.

21	δεῖ வேண்டும் G1163	οὖν -ஆகையால் G3767	τῶν -(கொண்ட) G3588	συνελθόντων ஒன்றாக-வந்திருந்த G4905	ἡμῖν நம்முடன் G1473	ἀνδρῶν, மனிதர்களின், G0435	ἐν -இல் G1722
	παντὶ எல்லா G3956	χρόνῳ காலத்தில் G5550	ᾧ -(கொண்ட) G3739	εἰσῆλθεν உள்ளேவந்தார் G1525	καὶ -மற்றும் G2532	ἐξῆλθεν வெளியேசென்றார் G1831	ἐφ' -மீது G1909
	ἡμᾶς நம்மிடையே G1473	ὁ -அந்த G3588	Κύριος ஆண்டவர் G2962	Ἰησοῦς, இயேசு, G2424			

ஆதலால், யோவான் ஞானஸ்நானம் கொடுத்த நாள்முதற்கொண்டு, கர்த்தராகிய இயேசுவானவர் நம்மிடத்திலிருந்து உயர எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நாள்வரை,

- 22 ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἔως
தொடங்கி -இலிருந்து -(கொண்ட) ஞானஸ்நானத்தின் யோவானின் -வரை
[G0756](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0908](#) [G2491](#) [G2193](#)
- τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθῃ ἀφ' ἡμῶν,
-(கொண்ட) நாளின் -(கொண்ட) எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டார் -இலிருந்து நம்மிடமிருந்து,
[G3588](#) [G2250](#) [G3739](#) [G0353](#) [G0575](#) [G1473](#)
- μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν, γενέσθαι
சாட்சியாக -(கொண்ட) உயிர்த்தெழுதலின் அவருடைய -உடன் நம்முடன், ஆக
[G3144](#) [G3588](#) [G0386](#) [G0846](#) [G4862](#) [G1473](#) [G1096](#)
- ἔνα τούτων.
ஒருவன் இவர்களில்.
[G1520](#) [G3778](#)

அவர் நம்மிடத்தில் வாழ்ந்திருந்த காலங்களிலெல்லாம் எங்கனோடு இருந்த மனிதர்களில் ஒருவன் அவர் உயிரோடெழுந்ததைக்குறித்து, எங்களுடனேகூடச் சாட்சியாக ஏற்படுத்தப்படவேண்டும் என்றான்.

- 23 Καὶ ἔστησαν δὶο, Ἰωσήφ τὸν καλοῦμενον Βαρσαββῆν,
-மற்றும் நிறுத்தினார்கள் இருவரை, யோசேப்பை -அந்த சொல்லப்படும் பர்சபா,
[G2532](#) [G2476](#) [G1417](#) [G2501](#) [G3588](#) [G2564](#) [G0923](#)
- ὁς ἐπεκλήθη Ἰοῦστος, καὶ Μαθθαίαν.
-அவன் அழைக்கப்பட்டான் யூஸ்துஸ், -மற்றும் மத்தியாவை.
[G3739](#) [G1941](#) [G2459](#) [G2532](#) [G3159](#)

அப்பொழுது அவர்கள் யூஸ்து என்னும் மறுபெயருள்ள பர்சபா என்னப்பட்ட யோசேப்பு, மத்தியா ஆகிய இவ்விரண்டுபேரையும் நிறுத்தி:

- 24 καὶ προσεξάμενοι, εἶπαν, Σὺ Κύριε, καρδιολογῶσα
-மற்றும் ஜெபித்து, சொன்னார்கள், நீர் ஆண்டவரே, இருதயம்-அறிகிறவரே
[G2532](#) [G4336](#) [G3004](#) [G4771](#) [G2962](#) [G2589](#)
- παύτων, ἀνάρξετον ὁν ἐξελξέω, ἐκ τούτων
எல்லோருடைய, காட்டும் -(கொண்ட) தெரிந்துகொண்டீர், -இலிருந்து இவர்களின்
[G3956](#) [G0322](#) [G3739](#) [G1586](#) [G1537](#) [G3778](#)
- τῶν δὶο ἔνα,
-(கொண்ட) இருவரில் ஒருவனை,
[G3588](#) [G1417](#) [G1520](#)

எல்லோருடைய இருதயங்களையும் அறிந்திருக்கிற கர்த்தாவே, யூதாஸ் என்பவன் தனக்குரிய இடத்திற்குப் போகும்படி இழந்துபோன இந்த ஊழியத்திலும் இந்த அப்போஸ்தலப் பணியிலும் பங்குபெறுவதற்காக,

- 25 λαβείν τὸν τόπον τῆς διακονίας ταύτης καὶ
பெற -அந்த இடத்தை -(கொண்ட) ஊழியத்தின் இதன் -மற்றும்
[G2983](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3778](#) [G2532](#)
- ἀποστολῆς, ἀφ' ἧς παρέβη Ἰούδας, πορευθῆναι
அப்போஸ்தலத்துவத்தின், -இலிருந்து -(கொண்ட) விலகினான் யூதா, போக
[G0651](#) [G0575](#) [G3739](#) [G3845](#) [G2455](#) [G4198](#)
- εἰς τὸν τόπον τὸν ἴδιον.
-உள்ளே -அந்த இடத்திற்கு -அந்த தன்-சொந்தமான.
[G1519](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G2398](#)

இவ்விரண்டுபேரில் தேவரீர் தெரிந்துகொண்டவனை எங்களுக்குக் காண்பித்தருளும் என்று ஜெபம்பண்ணி;

26	καὶ -மற்றும் G2532	ἔδωκαν கொடுத்தனர் G1325	κλήρους சீட்டுகளை G2819	αὐτοῖς, அவர்களுக்கு, G0846	καὶ -மற்றும் G2532	ἔαυθεν விழுந்தது G4098	ὁ -அந்த G3588	κλήρος சீட்டு G2819
	ἐπὶ -மீது G1909	Μαθθαίαν, மத்தியாவின்மீது, G3159	καὶ -மற்றும் G2532	συνκατεψηφίσθη சேர்க்கப்பட்டான் G4785	μετὰ -உடன் G3326	ταύων -(கொண்ட) G3588	ἕνδεκα பதினொருவர் G1733	

ἀποστόλων.

அப்போஸ்தலர்களுடன்.

[G0652](#)

பின்பு, அவர்களைக்குறித்துச் சீட்டுப்போட்டார்கள்; சீட்டு மத்தியாவின் பெயருக்கு விழுந்தது; அப்பொழுது அவன் பதினொரு அப்போஸ்தலர்களோடு சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டான்.